

DESIGN+  
LIFESTYLE +  
IDEA



# ABOUT US

Skalmar is a three-generation, well-renowned, dynamically expanding family business with over 40 years of experience in Construction, Interior Design and GardenArchitecture . We supply produce and distribute high quality Sun Protection and Home Security Systems, both Indoor, such as: Roller Textile, Day&Night, Roman Blinds, Horizontal and Vertical Blinds, Pleated Blinds, Curtains, as well as Outdoor ones: Pergolas, Garage Sheds, Folding Trellis Gates , Outdoor ZIP Screen Blinds, Garage Doors, Roller Shuttres, Mosquito Mesh.

Apart from providing dedicated, finished, tailored-made products, we guarantee full service, including assembly.

We have gained the trust of Private, Contract and HoReCa Clients by combining traditional solutions with innovative technologies, in terms of both systems and textiles. We cooperate with:General Investors, Developers, Architects' Offices, Interior and Garden Designers (Home/Office/HoReCa), Administration, Education, Culture, Health Care Institutions. All our products for Skalmar Contract are certified.

Our representatives and distributors in Poland and abroad have simple and transparent conditions of cooperation and promotion.

By means of actions taken with other Polish companies , we have strived to increase efficiency in large public tenders, to Developers and General Contractors, in our country and all over the world (Ireland, Germany, Hungary, Slovakia, Skandinavia, Dubai). Thus, we are constantly improving the image of the Polish Construction Industry as one of the strategic sectors for Poland's economic development. We are proud that our three-generation company is a showcase of family business for Polish institutions in local and national terms. During forums, conferences and fairs we are invited as experts to share knowledge and experience with others.

On the list of our goals for the 2020s is the continuous increase of our competitiveness and sales, automation of production lines, cooperation with academic centers to introduce innovative systems and textiles development of local and foreign distribution networks, increasing the qualifications of our employees through training, cooperation with companies associated around the idea of Sustainable Development, in clusters and hubs, and with public institutions supporting the development of investment and trade of Polish companies.



# O NAS

Skalmar to wielopokoleniowa, znana, dynamicznie rozwijająca się firma rodzinna, z ponad 40-letnim doświadczeniem na rynku budowlanym, architektury wnętrz i ogrodów. Specjalizujemy się w produkcji i dystrybucji najwyższej jakości Systemów Przeciwsłonecznych i Zabezpieczających, zarówno wewnętrznych: rolety tekstylne, dzień i noc, Screen, rzymskie, żaluzje aluminiowe i drewniane, plisy, zasłony, panele okienne, jak i zewnętrznych: pergole, markizy, wiaty garażowe, kraty nożycowe, zewnętrzne rolety tekstylne ZIP screen, bramy garażowe, rolety zewnętrzne, moskitiery.

Oprócz dostarczania dedykowanych produktów, gwarantujemy pełną obsługę zamówień, wraz z montażem.

Zdobyliśmy zaufanie Klientów sektora prywatnego, publicznego oraz HoReCa, dzięki połączeniu tradycyjnych rozwiązań z innowacyjnymi technologiami, zarówno systemów, jak i tkanin.

Współpracujemy z: Generalnymi Wykonawcami, Deweloperami, Projektantami Wnętrz i Ogrodów, Biurami Architektonicznymi, Urzędami i Instytucjami Administracji i Kultury, Szkolnictwa, Służby Zdrowia.

Nasi Przedstawiciele i Dystrybutorzy, w Polsce i za granicą, mają zapewniony jednolity i transparentny system współpracy. Poprzez działania, podejmowane z innymi firmami z naszej branży, dążymy do zwiększenia skuteczności w zdobywaniu i obsłudze klientów drogą zamówień publicznych i przetargów oraz obsługi firm deweloperskich i generalnych wykonawców (Irlandia, Niemcy, Węgry, Słowacja, Skandynawia, Dubai).

Tym samym nieustająco poprawiamy wizerunek polskiej branży budowlanej, jako jednego ze strategicznych sektorów dla rozwoju gospodarczego Polski. Jesteśmy dumni, że nasze trzypokoleniowe przedsiębiorstwo jest wizytówką firm rodzinnych dla wielu polskich instytucji w wymiarze samorządowym i narodowy, a podczas forum, konferencji i targów jesteśmy zapraszani jako eksperci, żeby podzielić się z innymi wiedzą i doświadczeniem.

Na liście naszych celów na lata 20-te XXI wieku jest nieustające zwiększanie naszej konkurencyjności i sprzedaży, automatyzacja linii produkcyjnych, współpraca z ośrodkami akademickimi w celu wprowadzanie innowacyjnych systemów i tkanin, rozwój sieci dystrybucji lokalnej i zagranicznej, podwyższanie kwalifikacji naszych pracowników poprzez szkolenia, współpraca z firmami zrzeszonymi wokół idei zrównoważonego rozwoju, w klastrach i hubach oraz z instytucjami publicznymi wspierającymi rozwój inwestycji i handlu polskich firm.





 SKALMAR®



Selection of Sun Protection and Safety Home products dedicated to Private Clients . Wide variety of textiles inspired by new trends and classical style. Innovative system solutions compatible with Smart Home.

Selekcja Systemów Przeciwsłonecznych i Zabezpieczających dedykowanych Klientom Prywatnych.

Szeroki wybór tkanin, od klasycznej elegancji, przez spokojny, skandynawski minimalizm, do kolekcji inspirowanych najnowszymi trendami we wzorach i kolorach.

Nowością są tkaniny akustyczne, które stanowią skuteczną barierę chroniącą przed hałasem innowacyjne systemy techniczne zapewniają komfort i bezpieczeństwo w najwyższej klasie jakości.

Rozwiązania systemowe kompatybilne z Smart Home, zgodne z technologią Pasywny Dom.



Resistant to extreme weather conditions constructions (Pergola, ZIP Roller Blind, Aluminium Louver, Glass Panel) suitable to enlarge outdoor living space, for either HoReCa or Private Clients (restaurant and home garden, terrace). Security Folding Trellis Gates provide Safty solutions, perfect for Loft Style.

It is where classics meets innovative technologies.

Odporne na ekstremalne warunki pogodowe systemy i konstrukcje, idealne do powiększenia powierzchni mieszkalnej (Pergole, Altany, Wiaty garażowe) oraz zabezpieczenia przed słońcem, wiatrem i opadami (Rolety Zewnętrzne ZIP Screen). Produkty skierowane do Klientów Prywatnych (zastosowanie: tarasy, ogrody, balkony), Klientów Kontraktowych (zastosowanie: biurowce, budynki użytku publicznego, galerie handlowe) Sektora HoReCa (zastosowanie: tarasy i ogrody restauracyjne, patio – lounge strefy wypoczynku).



Our Contract Clients vary from General Investors, Developers to HoReCa and Architects. We expand on either local or foreign markets.

References:

High Five, Podium Park, Equal Business Park, Vistula Business Garden, Kotlarska 11, MIX Jasnogórska, Benaco, Green Office, Skyres in Rzeszów, Carpathia (products: Screen Roller Blinds, Horizontal Blinds, Venetian Blinds).

Zapewniamy profesjonalną obsługę Klientom Kontraktowym.

Współpracujemy z Generalnymi Wykonawcami, Deweloperami, Projektantami Wnętrz i Ogrodów, Biurami Architektoncznymi.

Produkty skierowane do tego sektora to: Rolety Screen techroll 100-W, 200-K - SCR, przezierność materiału: 1%, 2%, 3%, 5%, 10%

Żaluzje poziome i pionowe, Kraty Nożycowe, Pergole, Zasłony, Rzymskie Rolety, Plisy, Rolety Zewnętrzne.

Wszystkie produkty w ofercie Sklamar Contract mają certyfikaty, zapewniające bezpieczeństwo zastosowania w obiektach użytku publicznego.

Referencje: Biurowce Podium, High Five, Budynek Narodowego Centrum Nauki, Equal Business Park, Vistula Business, Garden, Kotlarska 11, MIX Jasnogórska, Benaco, Green Office, Skyres w Rzeszów, Carpathia w Warszawie oraz Diamentum we Wrocławiu.



# Design+ Idea

We are engineers of Happiness  
at your WorkSpace



Jesteśmy inżynierami szczęścia w Twojej przestrzeni do pracy





## SKALMAR Contract

We supply systems and services for General Contractors, Architects, Developers, Interior and Garden Designers, to HoRECa, Office Buildings, Public Institutions, Shopping Malls, Museums and Galleries, other Commercial Buildings.

Dedicated products are selected out of Skalmar Design and Skalmar Outdoor Collections:

Screen Roller Blinds Techroll 100-W, Techroll 200-K – SCR fabrics level of transparency: 1%, 2%, 3%, 5%, 8%, 10%, Venetian Blinds, Horizontal Blinds, Security Folding Trellis Gates, Pergolas, Curtains, Roman Roller Blinds, Roller Shutters, Pleated Blinds.

All textiles and materials used for Skalmar Contract are certified:

FR, IMO, Light Transmission, Sound Absorption, Thermal Control, Trevira, Oeko -Tex, Reach, ZERO CH<sub>2</sub>O, PHTHALATE free, Low Voc, Green Guard.

Skalmar Contract products improve:

thermal and visual comfort, indoor air quality and energy efficiency, computer screen vision, safety in case of fire, low level of emission of volatile substances.

Integrated with Smart Home, Passive House Technology, Sustainable Building.

Social responsibility for materials, production processes, cooperation with other companies, employees, first of all, Mother Earth.

Skalmar Contract to obsługa Klientów Kontraktowych, HoReCa, Biurowców, Instytucji Publicznych, Centrów Handlowych, Muzeum, Galerii oraz innych Klientów komercyjnych.

Współpracujemy z Generalnymi Wykonawcami, Biurami Architektonicznymi, Deweloperami, Architektami Wnętrz i Ogródów. Produkty dedykowane są wyselekcjonowane z asortymentu Sklamar Design i Skalmar Outdoor:

Rolety Screen techroll 100-W, 200-K - SCR, przezierność materiału: 1%, 2%, 3%, 5%, 8%, 10%

Żaluzje poziome i pionowe, Kraty Nożycowe, Pergole, Zastony, Rzymskie Rolety, Rolety Zewnętrzne, Plisy.

Wszystkie materiały tekstylne mają certyfikaty:

FR, IMO, Light Transmission, Sound Absorption, Thermal Control, Trevira, Oeko-Tex, Reach, ZERO CH<sub>2</sub>O, PHTHALATE free, Low Voc, Green Guard.

Produkty Skalmar Contract wpływają pozytywnie na:

termiczny i wizualny komfort, jakość powietrza w pomieszczeniach (anty-SMOG) , zużycie prądu, bezpieczeństwo przeciwpożarowe, niską emisję szkodliwych substancji lotnych.

Zintegrowane z systemem Smart Home, w Technologii Pasywnego Domu.

Odpowiedzialność społeczna za produkty, procesy technologiczne, transport, współpracę z innymi firmami, pracowników, przede wszystkim, za Planetę Ziemię.





# 12

## TKANINA SCREEN ROLETY WEWNĘTRZNE ZEWNĘTRZNE

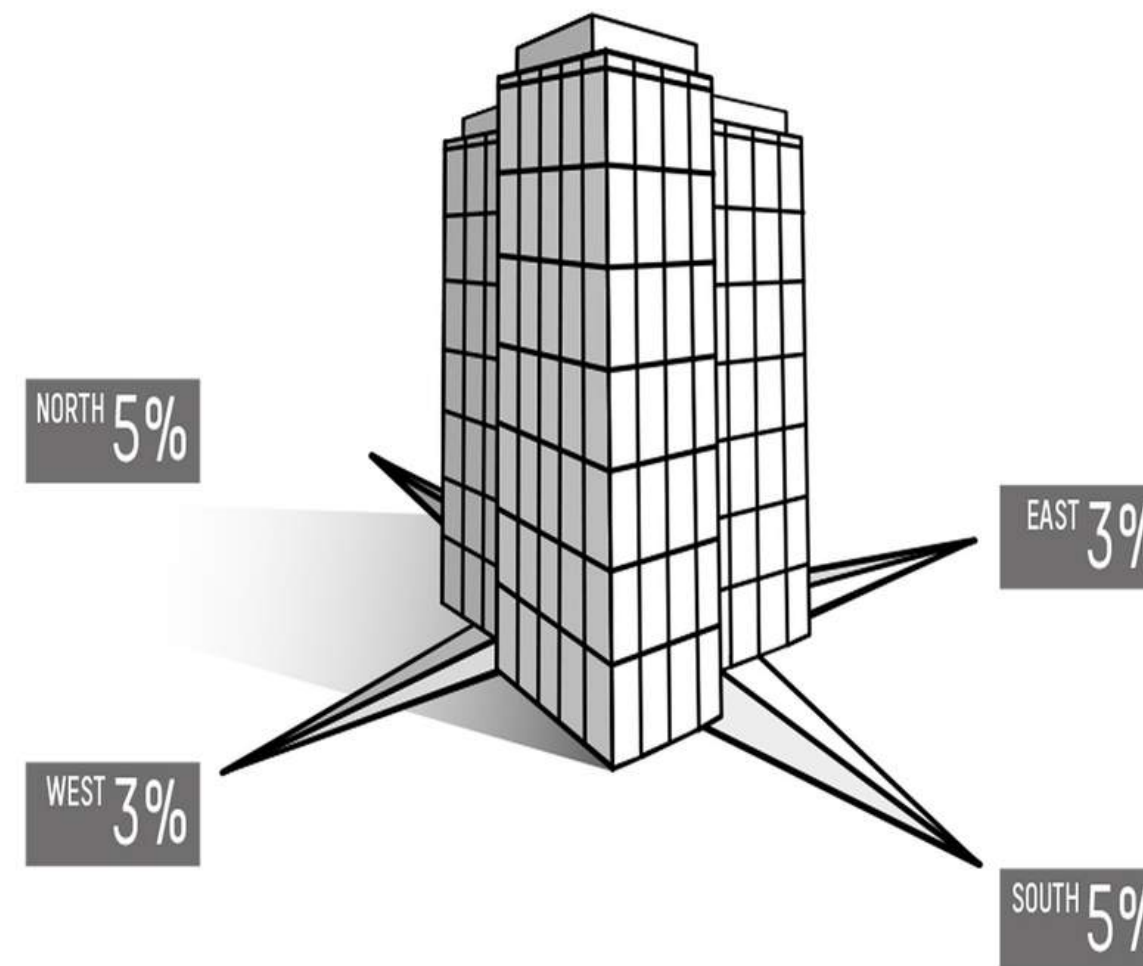
### NAJNOWSZA TECHNOLOGIA TKANIN

Parametry tkaniny - Współczynnik Otwarcia (OF)\*

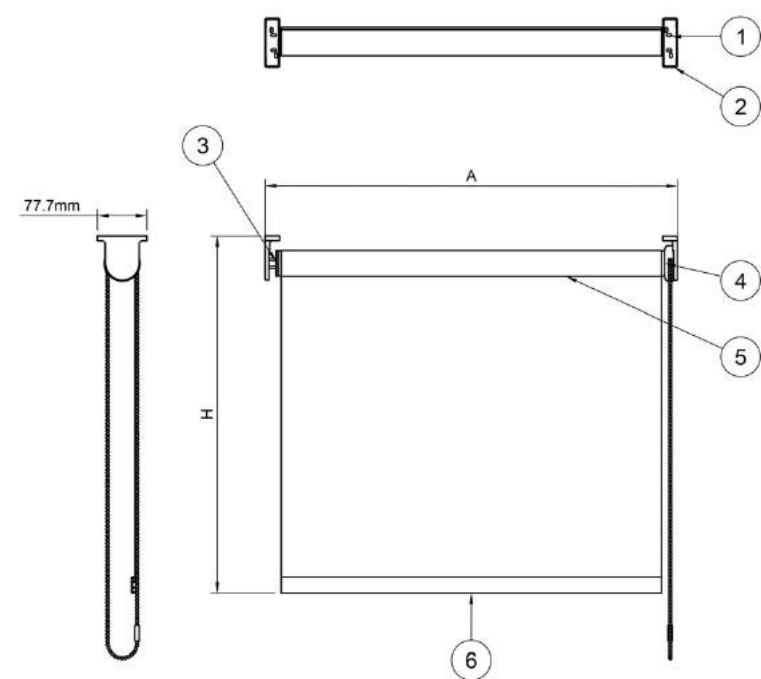
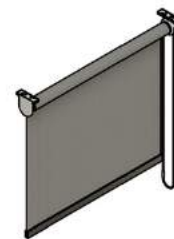
1%, 2%, 3%, 5%, 10% wskazuje na stopień:

- zaciemnienia, - nasłonecznienia, - eliminacji emisji promieni słonecznych - nagrzewania pomieszczenia. Zapewnia tym samym komfort wizualny, ciepły. Podkreśla jego nowoczesny charakter.

\*(OF – współczynnika otwarcia = ilość otworów przypadających na 1 m<sup>2</sup> wskazuje na jej przezierność. Im większa ilość otworów na 1 m<sup>2</sup>, tym większa przepuszczalność światła do wewnątrz).



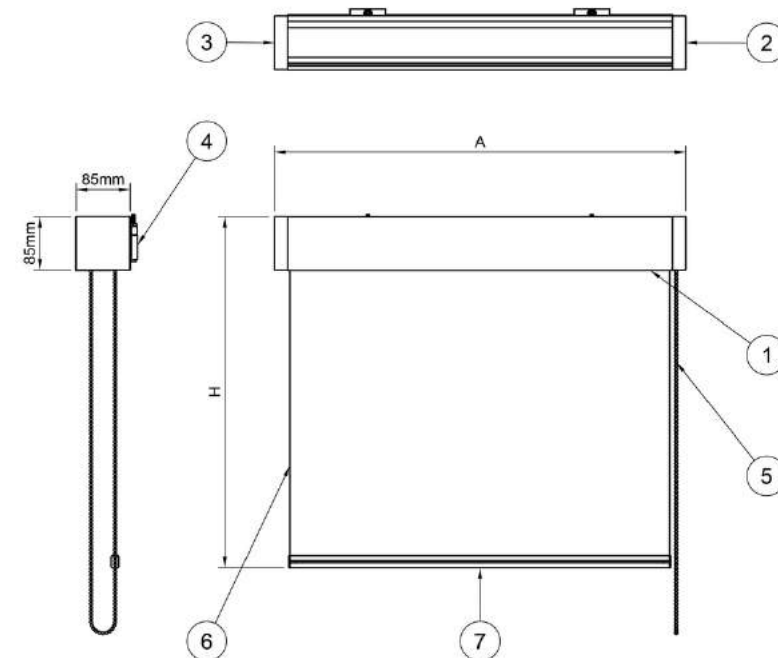
### ROLETA SYSTEMU TECHROLL 100-W



Lp.	Nazwa elementu	Ilość
1	Uchwyt montażowy	2
2	Zaślepka uchwytu	2
3	Końcówka rury	1
4	Mechanizm z napędem ręcznym (koralik)	1
5	Tkanina i rura	1
6	Obciążnik dolny IZO-SK	1



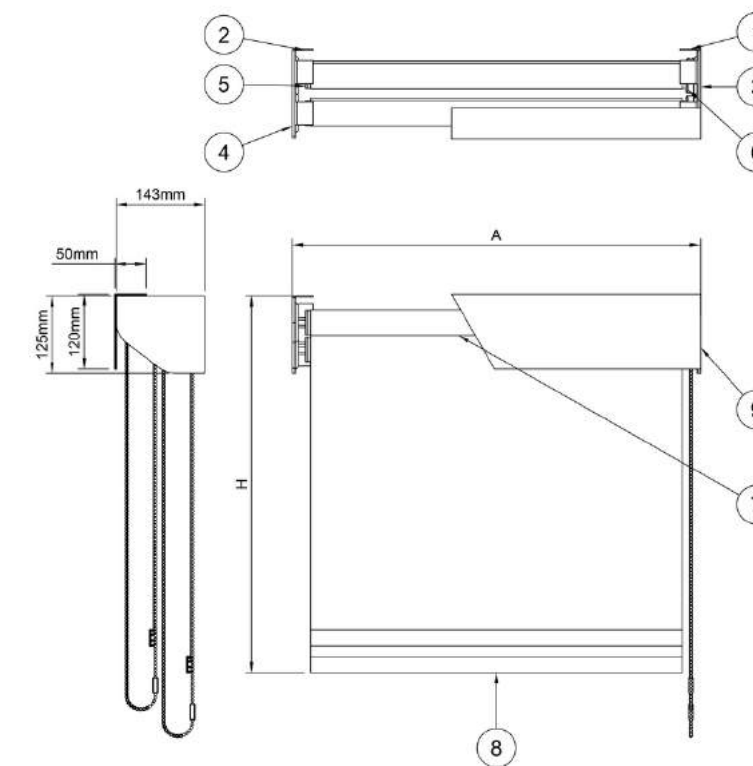
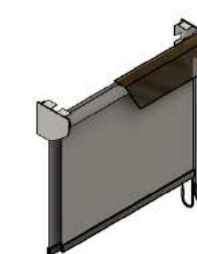
### ROLETA SYSTEMU TECHROLL 200-K



Lp.	Nazwa elementu	Ilość
1	Kaseta	1
2	Pokrywa boczna kasety (prawa)	1
3	Pokrywa boczna kasety (lewa)	1
4	Uchwyt montażowy	2
5	Mechanizm z napędem ręcznym (koralik)	1
6	Tkanina	1
7	Obciążnik dolny IZO-SK	1



### ROLETA SYSTEMU Q16



Lp.	Nazwa elementu	Ilość
1	Uchwyt montażowy podwójny (prawy)	1
2	Uchwyt montażowy podwójny (lewy)	1
3	Zaślepka uchwytu (prawa)	1
4	Zaślepka uchwytu (lewa)	1
5	Końcówka rury	2
6	Mechanizm z napędem ręcznym (koralik)	2
7	Tkanina i rura	2
8	Obciążnik dolny IZO-SK	2
9	Ośłona na zamówienie (wymiar ustalany indywidualnie)	1



Systemy przeciwsłoneczne  
stworzone z myślą  
o Twoim domu  
i biurze

Perfect  
sunprotection systmes  
for your home  
and business place



 SKALMAR®

# WHY US?



*Gwarantujemy  
Guaranteed*



- Competitive prices
- Konkurencyjne ceny



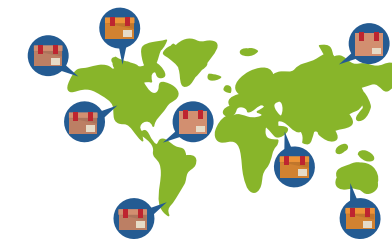
- Wide offer of products
- Szeroki wybór produktów



- High quality of systems and services
- Wysoka jakość systemów i usług



- 24/7 on-line service short, on-time delivery
- 24/7 on-line obsługa, terminowość



- Become our distributor
- Zapraszamy dystrybutorów

# Dlaczego My?



SKALMAR®

# ECO VS EGO

SOCIALLY RESPONSIBLE, ECO-FRIENDLY, RECYCABLE  
MATERIALS

Spółecznie odpowiedzialna Firma  
Materiały przyjazne ekologicznie



SKALMAR

DO ZOBACZENIA NA  
SEE YOU AT

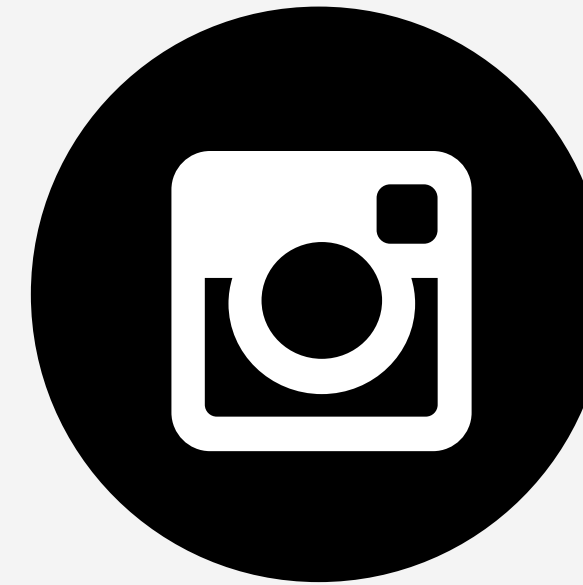
[www.skalmar.pl](http://www.skalmar.pl)



FACEBOOK



TWITTER



INSTAGRAM



CONTACT  
KONTAKT



Adres Salon Kraków  
ul. Bieżanowska 78A  
30-826 Kraków, Polska

Address Showroom  
in Cracow  
Bieżanowska 78A Str.  
PL 30-826 Cracow, Poland

Tel. Biuro/Office  
+ 48 12 656 20 04  
+ 48 12 278 50 58



Mail  
biuro@skalmar.pl

Adres Salon Czarnochovice  
Czarnochovice 269 k/Wieliczki  
32-020 Wieliczka

Adress Showroom in Wieliczka  
Czarnochovice 269 by Wieliczka  
PL 32-020 Wieliczka, Poland

Tel. Kom./Mobile  
+ 48 790 207 959  
+ 48 790 200 078



Strona/Website  
www.skalmar.pl

www.skalmar.pl



Projektanci+  
Menadżerowie+  
Inżynierowie Szczęścia

We are powered by the SUN

Designers+  
Managers+  
Engineers of Happiness

*JAKOŚĆ TO NIE JEDNORAZOWY AKT,  
JAKOŚĆ TO NAWYK."  
ARYSTOTELES*

*"QUALITY IS NOT AN ACT,  
IT IS A HABIT."  
ARISTOTLE*